

《说文解字注》对《说文解字系传》的继承与发展初探

——以“木”部为例

曹 玉

湖北师范大学语言学研究中心, 湖北 黄石

收稿日期: 2022年12月14日; 录用日期: 2023年1月24日; 发布日期: 2023年1月31日

摘 要

文章对《说文解字系传》与《说文解字注》的“木”部字进行对比发现:《说文解字注》对《说文解字系传》在所引材料和训解观点上有较多的继承与发展,在材料上直接引用《说文解字系传》所引材料,或对《说文解字系传》所引材料进行丰富;在观点上,《说文解字注》既有对《说文解字系传》观点的直接引用,也有更为深入的阐释(如指明古今字、假借字等)。

关键词

“木”部,《说文解字》,《说文解字系传》,段玉裁,许慎,徐锴

Elementary Exploration Regarding the Inheritance and Advancement of the Book *Annotation on Origin of Chinese Characters* Based on the Book *Serial Interpretation of Origin of Chinese Characters*

—Taking “木” Radical (Chinese Pronunciation “Mu” with the Meaning of “Wood”) as an Example

Yu Cao

Linguistics Research Center, Hubei Normal University, Huangshi Hubei

Received: Dec. 14th, 2022; accepted: Jan. 24th, 2023; published: Jan. 31st, 2023

Abstract

Comparing the “木” radicals of *Serial Interpretation of Origin of Chinese Characters* with those in *Annotation on Origin of Chinese Characters*, this paper found that there are many aspects of inheritance and advancement of *Annotation on Origin of Chinese Characters* based on *Serial Interpretation of Origin of Chinese Characters*, such as quoted materials and viewpoints of training solutions. Specifically speaking, *Annotation on Origin of Chinese Characters* directly cites the materials quoted by *Serial Interpretation of Origin of Chinese Characters* and enriches the materials quoted by *Serial Interpretation of Origin of Chinese Characters*. When it comes to the viewpoint, *Annotation on Origin of Chinese Characters* not only directly cites the viewpoints of *Serial Interpretation of Origin of Chinese Characters* but also gives more in-depth interpretation including identification of ancient and modern characters as well as loan characters, and the like.

Keywords

“木” Radical, *Origin of Chinese Characters*, *Serial Interpretation of Origin of Chinese Characters*, Duan Yucai, Xu Shen, Xu Kai

Copyright © 2023 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

段玉裁的《说文解字注》(以下简称《段注》)被公认为清代《说文》学的权威和高峰,这固然是段玉裁苦心经营四十载,使用了较为科学的研究方法的结果(米万锁 1992)。但人文学科的发展当是建立在兼综基础上的创新与推进,所以要想重新、客观地认识和评价《段注》,离不开段玉裁之前有关《说文》研究的成果。而南唐徐锴所作《说文解字系传》(以下简称《系传》)当是不可忽略的重要著作之一。就《系传》性质而言,可以说其就是一本对《说文解字》注。因徐锴尊崇许慎,以其书为经,而自谦所作训解为传。

本文选取《系传》与《段注》的“木”部字训解部分,对两部著作的材料引用和文字训释内容进行对比,以试展示《段注》对《系传》的继承与发展面貌之一角,为学者进一步了解《系传》对《段注》的影响,创新《说文》学研究视角提供参考。

2. 对材料的继承与发展

2.1. 对材料的继承——直接引用

所谓对材料的继承,是指《段注》所引材料直接来源于《系传》所引材料。除在细节上做了调整之外,文献所载材料,两书一致。如:

1) 梘:

《系传》梘:黄木可染者也。從木,危聲。臣鍇按:《史記·貨殖傳》:“梘茜子。又書記多言鮮支,皆此。句委反”

《段注》梘:小徐云:《史記·貨殖傳·千亩》:“梘茜。又書記多言鮮支,皆此。是鍇本固作梘字。”

2) 燃:

《系传》燃: 酸小棗。從木, 然聲。一曰柔也。臣鍇按: 《上林賦》: “枇杷燃柿。” “燃”之言柔也。人善反。

《段注》燃: 《上林賦》: “枇杷燃柿。”

3) 机:

《系传》机: 木也。從木, 几聲。臣鍇按: 《山海經》: “單狐山多机木。”注曰: “似榆可燒, 以糞稻田, 出蜀中。音飢。”謹美反。

《段注》机: 《山海經》: “單狐山多机木。”郭曰: “似榆可燒, 以糞稻田, 出蜀中。音飢。”

4) 楞:

《系传》楞: 青皮木。從木, 岑聲。臣鍇按: 《淮南子》曰: “楞木色青, 治翳目之藥也。”高誘注曰: “楞木, 苦歷木也。生於山, 剝取其皮, 以水浸之正青, 用洗眼愈人目中膚翳也。本草所謂秦皮也。”子林反。

《段注》楞: 《淮南書》曰: “夫楞木色青瘡翳。而羸蝸瘡眵。此皆治目之藥也。”高曰: “楞木, 苦歷木名也生於山。剝其皮以水浸之。正青。用洗眼。瘡人目中膚翳。”

通过以上几例可以发现,《段注》对《系传》所引材料进行了较多继承,只是对所引书名的形式进行了微调。如:《系传》称《诗》,《段注》则用了较细的篇目,如《小雅》;《系传》称《注》,《段注》直接用注者之姓进行引用,如“郭云”、“高云”等;《系传》称《淮南子》,《段注》称《淮南书》;《系传》称《春秋左传》,《段注》称《左传》等。除此,两书所载材料基本一致。

2.2. 对材料的发展——间接引用

所谓对材料的发展,是指《段注》所引材料的来源与《系传》一致,但在引用的内容上有所增加,或增加同一文献的内容,或增加相关文献的种类。如:

1) 桂:

《系传》桂: 江南木, 百藥之長。從木, 圭聲。臣鍇按: 桂林郡以此為名。又按《本草》: “桂心主通血脈, 利肺肝, 气能宣導, 百藥無畏, 菌桂為諸藥先聘通使, 是為江南百藥之長也。”

《段注》桂: 江南木。《本艸》曰: “桂生桂陽。牡桂生南海山谷。菌桂生交趾, 桂林山谷。百藥之長。”《本艸經·木部上》: “品首列牡桂, 菌桂。菌桂味辛溫。主百病, 養精神, 和顏色, 為諸藥先聘通使。”故許云百藥之長。檀弓, 內則皆薑桂竝言。劉逵引《本艸經》正文曰: “菌桂, 圓如竹, 出交趾。然則其樹正圓如竹, 故名菌桂。”今《本艸》云: “無骨, 正圓如竹。”不系之正文, 無骨, 蓋謂空心也。”左思賦: “邛竹緣嶺。菌桂臨崖。正以竹之實中者與桂之虛中者反對也。”从木。圭聲。古惠切。十六部。

从上例可以发现,《系传》只是引用《本草》中的一句话对《说文》所谓“百药之长”进行了说解,而《段注》则对《本草》中有关“桂”的记述进行了较为详尽的考察,不仅证实何谓“百药之长”,而且还指出了他人所引文献内容的不当之处。

《段注》对《系传》材料的继承与发展往往是合而为一的,同时进行的。如:

2) 楸:

《系传》楸: 木也。從木, 禹聲。臣鍇按: 《詩》: “楸惟師氏。”箋云: “楸氏, 褒似之族黨也。”於甫反。

《段注》楸: 楸木也。未詳。小雅。楸維師氏。箋云。楸, 氏也。集韻, 類篇皆云。楸, 木名。楸, 姓。引詩楸維師氏。唐石經初刻從手。後改從木。按篇, 韻皆無楸字。釋文, 五經文字, 急就篇顏注皆

從木。從木。禹聲。王矩切。五部。

上例中,《段注》对《系传》所引《诗》(包含笺)的材料进行了继承,即直接引用,基本一致。同时又增加了相关文献(《集韵》《类篇》)种类,对材料进行了发展。此外,还指出了其他材料(唐石经初刻)的谬误,可见作者用功之深。

此外,本文仅以说文“木”部字进行考察发现,《段注》通过上述两种方式对《系传》所引材料进行继承的文献种类达数十种,主要文献有《诗经》《尔雅》《左传》《山海经》《本草》《淮南子》《上林赋》《史记》《汉书》《周礼》《庄子》等。

3. 对观点的继承与发展

3.1. 对观点的继承

对观点的继承是指,《段注》对《系传》所阐述观点进行直接引用。如:

柰:

《系传》柰:果也。從木,示聲。臣鍇曰:“亦假借爲柰何也。”

《段注》柰:柰果也。假借爲柰何字。見尙書左傳。奴帶切。十五部。

《系传》直接指出了“柰”与“柰”的假借关系,《段注》直接引用了这一观点,并提供了文献材料进行证实。这里需要指出的是,《系传》对《段注》的影响是深远的,《段注》对《系传》成果的继承是丰富的。《段注》对《系传》所述观点的引用,有的会注明“鍇作”“小徐云”等字样,而更多的时候,并没有标出“鍇”的观点。米万锁(1992)指出:段玉裁在注释中直接标明引用徐鍇说的为数不多[1]。

3.2. 对观点的发展

对观点的发展是指,《段注》在《系传》的观点上进行详述或深入分析。大致又可以分为以下几类:

1) 指明假借字,如:

《系传》桼:臣鍇按:今五經皆作榛也。側詵反。

《段注》桼:《左传》、《毛诗》字皆作“榛”,假借字也。榛行而桼废矣。

《系传》发现了“桼”与“榛”在文献中使用的发展变化,而《段注》则深入考察了二者之间的关系,指出了“榛”与“桼”是一种假借关系。

2) 指明俗体字,如:

《系传》榭:木也。從木,黏聲。臣鍇曰:“即今書杉字。”所街切。

《段注》榭:《释木》曰:椈,黏。上音彼,下音所咸反。即今之杉木也。黏与杉为正俗字。

《段注》不仅会对《系传》中的被训释字进行考察,还对训释字进行了探究,指出“黏与杉为正俗字”这一汉字关系。

3) 指明古今字,如:

《系传》榘:梓屬,大者可爲棺槨,小者可爲弓材。從木,聲。臣鍇按:《爾雅》“柎,榘”注:“似棣,細葉,葉新生可餉牛。”

《段注》榘:梓屬。大者可爲棺槨。小者可爲弓材。按:榘榘古今字。心部意,今作億。艸部蓄,今作蕙。水部瀄,今作滢。人部億,今作億。

《尔雅》是一部阐述语源关系的著作,训释字与被训释字之间往往存在着文字演变与发展的某种关系,《系传》从词义的角度,引用《尔雅》进行训释,而《段注》则用功更深,发现了训释字与被训释字的古今字关系。

4) 阐述音义关系

《系传》李：果也。從木，子聲。臣鍇按：顛頊之後有逃難於伊侯之虛，得李實而食，遂以為姓。又，臯陶為堯大理，後以為姓。今按：管子、大理皆作李字，臯陶，復姓也。

《段注》李：李果也，从木子声。古“李”、“理”同音，通用。故“行李”与“行理”并见，“大李”与“大理”不分。

《系传》从历史文献的角度，指出“李”姓与“理”作为地名的关系，而《段注》则从音义角度，解释二者通用的原因。

5) 指出方言词

《系传》栩：杼也。從木，羽聲。臣鍇按：《爾雅》“栩，杼”訓柱反。

《段注》栩：柔也。見唐風毛傳。陸機曰。栩，今柞櫟也。徐州人謂櫟為杼。或謂之為栩。

同(3)一样，《系传》是从词义的角度，引用《尔雅》，解释词义。而《段注》通过考察，指出了方言词。

6) 校勘文字

《系传》椴：木，可作伏几。從木，段聲。讀若賈。臣鍇按：椴亦楸梓之屬，古謂坐榻，亦為几，故言伏几。伏几即人手所凭者也，伏膺之几也。格雅反。

《段注》椴：椴木。可作牀几。牀鍇本作伏。疑誤。

《段注》对《系传》中的“伏几”表述进行了考究，疑有误，进行了校勘，认为当为“牀几”。

4. 综论

综合来看，《段注》对《系传》的继承与发展，可以从两个方面进行归纳：一是关于材料的，《段注》或直接引用《系传》所引材料，或对《系传》所引材料进行内容的丰富和种类的扩充。二是关于《系传》训解文字的观点的，《段注》既有直接引用(多数未标明观点来自“徐鍇”)，又有对《系传》观点的深入阐发，如指明古今字、俗体字、方言词、阐释音义关系等。此外，还有对《系传》文字的校勘，以及通过《系传》对《说文》进行文字校勘等成果。

其实，《系传》对《段注》的影响远不止此。王东(2022)将《段注》征引和探究《系传》的成就概括为四个方面：征引《系传》以订正《说文》、征引《系传》以说解《说文》、是正《系传》之讹脱衍乙、考察《系传》与《说文》之异文等[2]。锐声(1989)对《系传》的学术成就进行了评价，认为从段玉裁、王念孙等人对《说文》《广雅》等的研究中，可以发现小徐(即《系传》作者徐鍇)对他们的影响和启示[3]。

因此，《系传》对《段注》的影响是深刻的、广泛的、深远的，《段注》所取得的成果与《系传》关系紧密。但通过学术论文成果搜索发现，单看《说文》与《段注》的研究成果，是丰富的；《说文》与《段注》的对比研究也是多样的；而把《系传》《段注》或《说文》《系传》《段注》进行历时考察，理清其中的学术发展脉络的成果是鲜见的。不管是客观评价《段注》学术成果，还是理清语言学研究的历时线索，重视《系传》的地位和价值，将《系传》《段注》或《说文》《系传》《段注》进行对比的、联系的、发展的研究，可以开启一个新的视野。

注：

本文语言材料来源以下文献：

徐鍇. 说文解字系传[M]. 北京: 中华书局, 1987.

许慎. 徐铉. 说文解字[M]. 北京: 中华书局, 2013.

许慎. 段玉裁. 说文解字注[M]. 上海: 上海古籍出版社, 1988.

参考文献

- [1] 米万锁. 试论《说文系传》对段《注》的影响[J]. 语文研究, 1992(1): 18-20.
- [2] 王东. 《说文解字注》对《说文解字系传》的征引及探究[J]. 语文研究, 2022(1): 37
- [3] 锐声. 徐锴《说文解字系传》的学术成就[J]. 天津师大学报(社会科学版), 1989(5): 75.